合生隆記有限公司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD.

79 Pender St. E. Vancouver, B.C.

PHONE————PA. 5845

新到

頂厚冬菇

大江瑤柱

上市

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST

Phone: MA. 3032　Vancouver, B.C.

政府解禁（小號）由美國切市省直接辦到

新晶瑩　雪白

長身絲苗米

粒粒完整　白淨無瑕

好煑好飯　價錢相宜

又到

荔枝乾　水仙花

◎沙城民治黨鳴謝僑胞昆仲捐萬大帥經費

本埠

泰來三元　華昌隆　華僑棧　朱伯寬　本恩　每二元　麥參　本璧

佐良　邦美　翕政　本晏　本壹　葉祖壽　超文　君南　穩政　寬章

葉君創　朱笑平　馮寬　燊章　謝兆　葉祖列　梁三　榮振　余富

每壹元　黃泮五毛

雲高　明星電影院　華埠

STAR THEATRE

330 MAIN STREET

VANCOUVER, B. C.

新張啓事

本院主人為提倡中國文化俾僑胞享受祖國高尚娛樂不惜重資運到粵語有聲明片鉄定于十月三十日（星期一）公演並加演時事新聞片或西畫片凡我僑胞各界務請惠臨參觀無任歡迎

美移民局

嚴追失踪華遊客

三凡市廿三日合衆社訊．美移民局嚴追下落事．華人遊客六十名．據移民局之偵探稱．本年八月來美之華人遊客中．有兩人已在李檔與其在華之妻子離婚．而與美國公民結婚．現移民局調查餘六十名華人之下落．李檔離婚者．僅係六拾人中之兩名．

移民局三凡市分局局長巴爾柏稱．此批華人遊客．均係以參加芝加哥世界商業展覽會為理由．取得能在美居留六拾天之旅行入境簽証的來美國者．但其中未有一人真正參加芝加哥之展覽會者．

據三凡市分局副局長魯頓稱．其中有壹華人．在美國有十萬元之動產．彼等對於金錢．似全不在意．其中有三拾三人．係於本市華埠嘩街入七〇號某旅行社之贊助下．偕華埠某團體會長劉某．由香港飛到本市者．移民局之偵探．已向劉氏詢詰．

巴氏請該局對下列遊客．發出拘票．飭令其出境．該批遊客．即陳喜．廿七歲．陳愛蓮．廿七歲．陳榮莊．三十六歲．招景登．四十四歲．鍾關珍渭．廿六歲．顧約翰．廿六歲．黃榮彩玉．五十四歲．余文泰．卅五歲．楊德．廿七歲．曾思遠．卅七歲等拾人．（人名均係譯音）．

又據合衆社本市訊．移民局于廿日發出拘票．捕拿中國遊客五拾名．彼號持有短期遊歷照．旅告失踪．又據移民局長稱．華客中有向該局請求延長簽證期限者．不在被拘捕之列．

檀島華僑

選充巡迴法官

檀山訊．杜魯門總統於國會暫行休會期間．指派市參事毛淨君為第一巡迴庭法官．杜總統前經於八月間將毛君之任命案．送上院核可施行．但未能及時提出表決．即於上星期六宣告休會．至十一月二十七日重行開會時始再提出．惟毛君於週內．接到司法部之委任狀時．即可官實就職．但毛君本人稱．彼將辭去市參事之職．但該職於本年底始告期滿．查毛君乃本埠之著名律師．美籍華裔．接受中央政府委派担任巡迴法官之第一人．

◎恭頌葉求錦醫師

弟年老虛弱兩足無力行動艱苦又常患咳嗽氣喘痰症幸美西醫葉求錦先生醫術超羣對症施藥還我健康弟感恩戴德沒齒難忘愧無以報藉登數行以鳴謝悃並作介紹焉

李吽聖恭頌

◎恭頌良醫

敬者弟左手染有邪風痛症其病苦不可勝言不能操作經中西醫生醫治均無効果後看大漢公報告白即日來雲埠請高超醫生調治三天之後恢復健康返回亞板汝工作謹勒數言以彰大德并作介紹

禺山沈培禧頌

△風濕及骨節炎之新藥

君患骨節炎與風濕之猛烈刺痛嗎？神經痛嗎？據用過 Golden HP2 Tablets 者稱．曾患背，肩，手足諸痛多年．艱于行，不能睡，其苦不堪．至服 Golden HP2 Tablets 方得真正痊愈．勿受無謂之苦．請服此新奇藥．便可速即解除痛苦．又能消膽．日用熱茶或檸檬服四次．一百粒二元五角．各藥房均代售

△停止胃痛及飽滯

凡肚脹，心火燒，神經弱．及胃痛等症．服新奇 Golden Stomach Tablets 便得根治．得精神能睡及如常食。多年胃病者。常因飽脹不能睡．服 Golden Stomach Tablets 便收神效．五十五粒壹元．一百二十粒弍元．三百六十粒五元．各葯房均有

SYDNEY I. ROBINSON FUR CO.

277 RUPERT AVE. W. WINNIPEG

新到貔犯胃核

售價每磅拾弍員

本公司包寄車費C.O.D.[illegible]

本公司[illegible]以來凡[illegible]之人[illegible]之[illegible]客乃[illegible]公司之[illegible]所[illegible]出[illegible]之[illegible]現因[illegible]友之[illegible]精求[illegible]上等「[illegible]犯胃核」CASTOREUM 太[illegible]從[illegible]之後[illegible]如有不滿意者即[illegible]原[illegible]

香濱臣公司啟

華力興布利皮草工廠

WALLACH & BRAIL FURS

512 Holden Bldg.

16 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

頂靚皮褸

獨有款式　貨物齊備　工廠價錢　平過別家　請來參觀

◎寶園廣告

本園位在卡技利埠之東北隣面積二十三个半英畝土地肥沃有玻璃屋三間皆裝置暖氣喉適宜于種植工人住屋一間新築屯貨土庫一所貨車二架各項用具齊全園內水喉與及電火爐[illegible]件則有[illegible]作不[illegible]是以[illegible]全盤物業出售與人取價一萬大千元有志[illegible]歡迎

Wo Lee Market Gardeners

P.O. Box 66

Calgary, Alta.

一九五〇年十月廿四日和利園謹啟

◎高超專醫奇難雜症

精醫

瘋濕風痛骨痛身痕紅腫瘡疾

痛症扯氣花卯以及週身[illegible]

等症并有陰虛失火丸任發賣

本醫生寓在華林比街[illegible]

華旅館十七號房

◎恭頌良醫

敬者弟日前在漁濕做工右手為風濕所傷不能活動即往片市[illegible]醫調治經兩星期之久總不見効回漁後幸得黃華安先生介紹請高超先生醫治不三四天果然將風濕[illegible]我健康復回工作[illegible]以[illegible]登數行藉伸謝悃

新會沙[illegible]李作[illegible]謝

元發華棧有限公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.

262 Pender St. E.

(PA. 1548)　Vancouver, B.C.

最新辦到大幫

美國超等

長身絲苗米

米粉寄售　[illegible]

新到　水貨

鮮蓮藕　[illegible]

檳芋仔　[illegible]

紅芋仔　[illegible]

味美　桑麻甜柚

◎洪門民治黨支部鳴謝

[illegible]

雲哥　天生堂　華埠

HING SANG HONG

441½ MAIN ST.　VANCOUVER, B.C. CAN.

（五蛇追風酒）

[illegible]